

# EL FARO

## DIARIO DE LA MAÑANA

Año XV.—Número 4.312 CEUTA DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE de 1948—Precio 50 céntimos

# FRANCIA, SIN GOBIERNO

## Auriol dió el encargo nuevamente a Schumann

### Aumentan los partidarios de disolver la Cámara

Paris, 4. (Urgente).—El presidente de la República, Vincent Auriol, ha pedido al ex-primer ministro y ex-ministro de Hacienda, Robert Schuman, del Partido republicano popular, que trate nuevamente de formar un Gobierno de coalición.—EFE.

## HUELGA DEL HAMBRE EN EL CAMPO DE DACHAU

### 1.700 refugiados morirán en una semana si no toman alimentos

Dachau 4.—Mil setecientos refugiados políticos han iniciado hoy una huelga de hambre, como protesta por las condiciones alimenticias que prevalecen en el campo.

El presidente de la comisión de control de Dachau, ha manifestado que los que se han declarado en huelga, morirán en el plazo de una semana si no reanudan su comida, ya que llevan mucho tiempo mateniéndose con escasos alimentos; añadió que mas de veinte personas, hombres y mujeres, son de más de 70 años de edad.—Efe.

Aumentan los partidarios de disolver la Cámara :

Paris, 4.—La Agencia United Press, refiriéndose al encargo que Auriol hizo nuevamente a Schuman para que intente formar Gobierno, dice que el presidente de la República, desesperado por no poder encontrar una personalidad capaz de constituir un Gabinete de cierta duración, ha caído en la feliz solución técnica de entregar otra vez el encargo a Schuman.

Schuman, declaró: "Aún me quedan varias horas para volver a estudiar la situación. Esto es lo que haré con los representantes de otros partidos. No puedo decir más en este momento".

Mientras tanto, Max Brusset, del Partido republicano de la Libertad ha presentado una propuesta en virtud de la cual, la Asamblea quedaría disuelta el 10 de noviembre de este año. Brusset, propone que los diputados sean elegidos por dos años y no por cinco como la Constitución vigente dice.

El movimiento de opinión en pro de la disolución de la Cámara aumenta como un alud, pese a que los funcionarios de los Partidos predicen que la crisis quedará vencida rápidamente.—EFE.

Sigue la racha de huelgas  
Paris, 4.—Continúan las manifestaciones laborales. Los obreros ferroviarios han abandonado sus puestos en Nancy, durante

quince minutos, esta mañana.

Continúa la huelga de ferroviarios en Clermont Ferrand. Los empleados papaderos de Paris también han declarado una huelga, reclamando doble paga por el trabajo dominical, pero las tahonas aún están abastecidas de pan y no se anuncia escasez.—EFE.

De Gaulle desautoriza unas declaraciones en su nombre :

Paris, 4.—En los círculos autorizados del R. F. se afirma que el general De Gaulle no ha autorizado a nadie para hacer declaraciones en su nombre y que, por lo tanto, no se hace responsable de las declaraciones publicadas en el periódico británico "Daily Mail", atribuidas a un "portavoz" del general.—EFE.

## Campaña electoral norteamericana

### HAY QUIEN CREE EN EL TRIUNFO DE TRUMAN

#### A Wallace ya le tiran hasta huesos

Rochester (Nueva York) 4.—El presidente de la «Hermandad de ferroviarios» A. F. Whitney, ha manifestado que, en su opinión, el espíritu de los votantes por Truman, «mejora».

Dijo que creía que los demócratas triunfaron tanto en la Casa Blanca como en el Senado, en las próximas elecciones de noviembre.

Dijo por último que la esperanza de una tranquilidad entre los obreros y la dirección en el año próximo se basa en la derrota de los reaccionarios y la abolición de la Ley «Taft-Hartley».—Eie.

#### A WALLACE LE TIRAN HASTA HUEVOS

Masville 4.—Henry Wallace, ha sido recibido «mejor que nunca» en su campaña de propaganda electoral, en el sur del país aunque le fué lanzado un hueso que no llegó a tocarle. Wallace no hizo caso del incidente y la muchedumbre le aplaudió cuando manifestó que aún no había perdido ni la fe ni las esperanzas de victoria.—Efe.

Vea en quinta pagina la lista completa de la Loteria

## Hacia una solución en Berlín

### En las conversaciones de ayer, entre los cuatro gobernadores, parece que hubo acuerdo para levantar el bloqueo

### Los alemanes de la zona soviética protestan por el reducido racionamiento

Berlín, 4.—A las 15.01 (hora local), se han reunido los cuatro gobernadores militares de las zonas de ocupación en Alemania, para continuar el estudio de los problemas que afectan a Berlín y al resto de Alemania.—EFE.

Berlín, 4.—Se cree que en la reunión celebrada hoy por los cuatro gobernadores militares de

Alemania se ha llegado a un acuerdo de principio sobre las condiciones para el desbloqueo de Berlín, ciudad prácticamente sitiada desde hace 77 días. También discutieron los gobernadores las cuestiones de comercio entre las zonas.—EFE.

Berlín, 4.—Se informa que se extiende por momentos el resen-

dantes de servicio, ministros de Asuntos Exteriores y de la Gobernación, gobernadores civil y militar y autoridades provinciales y locales. El público que abarrotaba el frontón tributó a Franco una gran ovación.

Terminados los encuentros, el público puesto en pie tributó al Caudillo una gran ovación en medio de la cual se oían muchos vítores.

Asistió a esta fiesta el embajador de la Argentina, Dr. Radio.—CIFRA.

## Renace la tranquilidad en JERUSALEN

### LA COMISION DE LA ONU AL FIN CONSIGUE UN EXITO

### Israel no obtendrá el empréstito solicitado en Norteamérica

Jerusalén, 4.—La Comisión de tregua de la ONU ha alcanzado

hoy su mayor éxito con la retirada de las fuerzas árabes y judías de la colina del Demonio. Ambas partes aceptaron la desmilitarización de dicha zona, con lo cual disminuye el temor de que una lucha allí degenerare en toda la Ciudad Santa.

Los negociadores de la ONU enviaron a árabes y judíos hace una semana un ultimátum para que abandonasen la colina.—EFE.

Israel no obtendrá el empréstito de cien millones de EE. UU. :

Washington, 4.—Un funcionario del Banco de Importación y Exportación, ha declarado que el Estado de Israel no tiene posibilidades de conseguir el empréstito de cien millones de dólares que han solicitado para su reconstrucción. Según dicho funcionario, en la solicitud correspondiente, Israel no ha precisado suficientemente el empleo que se daría al empréstito.—EFE.

## A los 50 años de REINADO

### Guillermina de Holanda abdicó ayer. = Su hija la princesa Juliana, subió al Trono

### La multitud lloraba, vitoreando a la anciana monarca



Amsterdan, 4.—En el Palacio Real se ha celebrado, con gran sencillez la ceremonia en que la hija de la reina Guillermina, la princesa Juliana, ha ocupado el trono de Holanda.

La multitud se concentró en la plaza de Dam, frente al palacio mientras la reina Guillermina estampaba su firma poniendo fin a su largo reinado.

Se hallaban presentes todos los miembros del Gobierno y altos dignatarios del Imperio.—Efe.

Amsterdam, 4.—La reina Guillermina ha hecho entrega del Trono de Holanda, mientras mucha gente lloraba dando vivas a la anciana monarca.

Pocas horas después de que la reina Juliana se hiciera cargo del reinado realizó su primer recorrido triunfal, en un coche abierto, tirado por seis caballos.—Efe.

APOLO

Dado el largo metraje de la película las secciones empezarán a las horas que se detallan: A las 3, sin numerar; a las 5'30, numerada; a las 8, numerada, y a las 10'45, sin numerar.

FILMOFONO presenta la gran superproducción ¡Que bello es vivir!

Con James Stewart, Donna Reed. Dirección de Frank Capra. Película considerada como la mejor realización desde hace muchos años. Próximo miércoles: Primera sección de la tercera y última eliminatoria de FIESTA DEL AIRE.

El jueves El segundo gran estrapo de la temporada: EN EL VIEJO CALIFORNIA

Cine Astoria JADU

Sesiones desde las 8. A las 9, numerada. La gran película UN AMERICANO EN VACACIONES por Valentina Cortese y André Secchi.

Próximamente: QUE BELLO ES VIVIR



SANTORAL DEL DIA 5 de septiembre, Domingo XVI de Pentecostés.—Nuestra Señora de la Cinta.—Santos Lorenzo Justino, ob.; Abdulla, vg.; Victorino, ob.; Herculano, Romano, Eudoxio, Macario, Zenón, Urbano, Quincio, Arcadio, Donato, Teodoro, mra.; Bertino ab. Rito Semidoble. Ornamentos verdes. IGLESIA DE LOS REMEDIOS Esta tarde, a las ocho, termina en esta parroquia, el solemne Triduo, que en honor de su titular Nuestra Señora de los Remedios, viene celebrándose con todo esplendor. Como en días anteriores, ocupará la cátedra sagrada, el reverendo señor cura párroco, don Francisco Muñoz de Arenillas y Morales.

MUJERES DE ACCION CATOLICA Mañana lunes, día 6, celebrará la Rama de Mujeres de Acción Católica, su retiro espiritual, teniendo lugar los actos en la capilla del colegio de Re-

Noticias Locales

ENLACE MATRIMONIAL

El próximo día 24, contraerá matrimonio canónico, en la parroquia de Santa María de los Remedios, nuestro estimado amigo don Angel Durán Rivas, con la bella señorita Mercedes Neila Macarro.

A MADRID Marchó a Madrid, después de pasar entre nosotros las vacaciones veraniegas, don Angel Matres Cabrera al que deseamos un feliz viaje y que su estancia en esta la haya sido muy agradable.

ONOMASTICA Ayer, festividad de San Océano, celebró su onomástica nuestro buen amigo, el interventor de esta Subdelegación de Ha-

cienda, don Océano Mateos López, el cual con tal motivo recibió muchas felicitaciones a las que unimos las nuestras.

VIAJEROS En el vapor correo de ayer salió con dirección a la Península don Enrique Lanuza Cano, secretario especial de la Alcaldía, el que fué despedido por el Ilmo. señor alcalde, don José Rojas; teniente de alcalde, señor Quero y diversos funcionarios municipales.

Deseámosle buen viaje y grata estancia en la Península.

A MADRID Con dirección a Madrid, sale hoy el secretario de la Comisión de Festejos del Ilustre Ayuntamiento de Ceuta, don Joaquín Quiroga, acompañado de su esposa y monísima sobrina Naty. Lleven buen viaje.

Ayuntamiento de Ceuta

NEGOCIADO DE ABASTOS Racionamiento

Por el presente se cita a todos los dueños de establecimientos de ultramarinos, comestibles y abacerías, para que mañana Lunes, en horas hábiles de oficina, se pasen por este Negociado para recoger cupón de artículo sujeto a racionamiento.

Ceuta 5 de septiembre de 1948. El Secretario, Diego de la Rubia.

Religiosas Concepcionistas de la calle Millán Astray. La misa y meditación, será a las ocho de la mañana y los demás ejercicios a las seis de la tarde.

HOMBRES DE ACCION CATOLICA

Hoy, domingo, tendrá esta Rama el día de retiro espiritual. A las 9 y 15, se celebra la misa de Comunión general, en la Santa Iglesia Catedral y los demás actos, en la capilla del colegio de Religiosas Concepcionistas de la calle Millán Astray, a las 11 de la mañana.

SANTORAL PARA MAÑANA

6 de septiembre, lunes.—Santos Zacarías, pl.; Macario, Leto, Donaciano, Mansueto, obs.; a isto, pb.; Cotidío, do.; Eugenio, Bb. Tomás Tzugi, Miguel Naxima, jesuitas y comps. mrs. Rito Simple. Ornamentos verdes. Misa de domingo precedente o de difuntos.

EL PUERTO

Movimiento de barcos el día 3:

Entradas: Vapor español "Joven Manuel", de Estepona, con carga. Vapor español "Cabo Huertas", de Cádiz, para aprovisionarse. Vapor español "Cristina Suarez", de Málaga, con carga en tránsito. Vapor americano "Frederick Remington", de Baltimore, para aprovisionarse. Vapor español "Ciudad de Ceuta", de Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Sac 5" de Gijón, para aprovisionarse. Vapor italiano "Bice", de Bona, para aprovisionarse. Velero español "Coriano", de Cádiz, con carga.

Salidas: Velero español "San Francisco", para Cádiz, en lastre. Vapor español "Amelia de Aspe", para Sevilla, en lastre. Vapor español "A. Lázaro", para Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Cabo Huertas" para Melilla, tomó carbón. Vapor "Sac 5", para Vallacarta, tomó carbón.

Subdelegación de Hacienda de Ceuta

Libramientos al cobro el día 6. Sr. Habilitado de la Delegación de Trabajo; Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta; Abastecimiento de Aguas de Ceuta; don Manuel García Ouro; don Luis Quiroga Pérez; Talleres Tipográficas Minerva.

Escuela del Magisterio de Ceuta

EXAMENES Ingreso Alumnas.—Días 20 y 21. Alumnos.—Día 22. Examen para adjudicación de Becas.—Día 23. Bachillerés.—Días 24 y 25. Plan Cultural y oficiales pendientes de junio.—Día 27. Exámenes para los que estudian con dispensa de escolaridad.—Día 28 y 29. Reválida.—Día 30.

La Dirección. Molina S. L. Electricidad Juguetería loza y cristal Papeles pintados

Solemnes cultos a la imagen titular de la iglesia de los Remedios

En la parroquia de los Remedios, de nuestra Ciudad, se está celebrando, por vez primera en su historia, solemnes cultos a la imagen titular, organizados por la Corte de honor de Nuestra Señora de los Remedios.

La hermosísima talla de la Señora, se encuentra maravillosamente ataviada, luciendo rico vestido y magnífico manto, de tisi de plata, regalo de doña Enriqueta Lobillo de Hernández Valiente, y todo el altar con un gusto primoroso por su figura y delicadeza, hacen que la parroquia presente un aspecto soberbio.

Los sermones, a cargo del señor cura párroco, don Francisco Muñoz de Arenillas, gustan extraordinariamente, ya que juntamente con una altísima doctrina de fondo mariano, se une en ellos, la elocuencia de tal forma, por lo que el citado orador recibe infinidad de felicitaciones.

Solo nos resta al traer la noticia al periódico—felicitarse a la Junta directiva de la Corte de honor y a todos los feligreses de los Remedios y componentes de la misma, por la brillantez del Triduo y por haber sido los iniciadores de este acto de justicia, que es despertar en las conciencias ceutíes, la devoción tiernísima a Nuestra Señora de los Remedios, concretada en esta imagen titular de la parroquia, que al salir del olvido y de la sombra, se nos ha revelado como una de las mejores obras de la iconografía mariana del siglo XVII, para orgullo y gloria de nuestra Ceuta tan querida.

LA INMACULADA

COLEGIO FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA LEGALMENTE RECONOCIDO

Hasta el 10 de septiembre estará abierto el plazo para solicitar matrícula gratuita.

Las condiciones están expuestas en la pizarra de anuncios del Colegio.

Agencia Delgado

DESPACHO DE ADUANAS

LIMAS para uñas Perfumería VICENTE MARTINEZ

Jorge Villén Pulmón - RAYOS X MEDICINA GENERAL Falange Española 42. - Consulta de 6 a 8

Constantino López CEUTA Se complace en participar al público en general que, habiendo sido subsanadas ciertas dificultades de fabricación, próximamente ofrecerá sus acreditados chocolates en la seguridad de que será de su agrado.

CARTELERA del CERVANTES

HOY domingo Desde las TRES

¡Éxito grandel! ¡Éxito triunfal!

Advertisement for 'ABISMOS' featuring a woman's face and the text 'Solo un hombre sabe quien soy y pronto muy pronto yo no podra revelarlo a nadie!' and 'Director SAM WOOD'.

PRONTO: Fred Astaire y Paulette Goddard en

¡AL FIN SOLOS...! Es un film Paramount

EN PREPARACION: Claudette Colbert en

EL NUEVO Y YO con Fred Mac Murray

CRUZ ROJA

El número premiado ayer fué el 57.

FABRICA DE SOBRES Y MANIPULADOS DE PAPEL

José Sáura Españolito, 24. MADRID.

Representación en Ceuta Millán Astray, 7. Teléfono 788

Agua VISNU Perfumería VICENTE MARTINEZ

AYUNTAMIENTO DE CEUTA

Comisión cuarta AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que a partir de hoy domingo día 5 del actual, la carne de ganado vacuno se expendrá en tablajería, con arreglo a la siguiente tarifa:

Table with 2 columns: Item and Price. Solomillo y riñones... 27'10 pesetas kilo. Primera en filetes... 26'10 id. id. Primera en trozos... 25'10 id. id. Segunda con 25° de hueso... 22'10 id. id.

Ceuta, 4 de Septiembre de 1948. El alcalde, OSE ROJAS

# Tarifa y su PATRONA

Por: Manuel Caridad Calderón

LA Muy Noble, Leal y heroica ciudad de Tarifa, extremo meridional de la península Ibérica, perla y mirador cumbre del estrecho de Gibraltar, — que bien justamente podría llamarse «de Tarifa» —, ganada a los moros reinando Sancho IV el Bravo en el año 1292, celebra en estos días sus fiestas para enaltecimiento de su Patrona y de su bella historia.

Este pueblo, rancio y chico rincón andaluz, celebra sus fiestas lleno de júbilo, alegría y bullicio, con motivo de la festividad de su amada madre, Patrona y salvadora, la Santísima Virgen de la Luz, que es para su pueblo la luz que jamás cesa de brillar y que abre el pórtico festivo del garboso pueblo que tiene la satisfacción de tenerla por Patrona, con su anual entrada por el arco de la histórica puerta de Jerez, seguida desde su santuario, cortijo de finos trazos, hasta la parroquial iglesia de San Mateo, por la tradicional, típica y enaltecedora «Cabalgata Agrícola» constituida por centenares de jinetes, en su mayoría hombres de la rica campiña tarifeña, que después de finalizadas las fructuosas faenas de recolección, vistiendo la típica chaqueta corta y el sombrero de ala ancha, y cabalgando briosas jacas enjaezadas a la andaluza, llenos de fe, gozo y júbilo, vienen acompañando a la tan querida madre en su anual entrada al pueblo, que lleno de legendaria emoción y elevando pláticas suplicatorias, la recibe dentro del recinto de sus murallas y torreones, después de haber salido a las afueras de la ciudad a esperarla y a oír la plática de bienvenida que en los momentos de su llegada, le dirige el párroco, ¡Qué momentos de emoción para todos los tarifeños! para unos, porque lo están presenciando, y para otros — que por necesidades perentorias nos vemos obligados a residir por distancia lejos de nuestra «patria chica», pero cerca por el corazón —, porque, con el amor de hijos, recordamos a la hora anunciada, lo que otros años hemos presenciado.

Supera la entrada de la Virgen en brillantez a cuantos actos se celebran en su honor. Esta bendita imagen aparecida — según reza antiquísima tradición — en unos palmares de la campiña tarifeña, ha librado a la ciudad y a sus moradores en innumerables ocasiones de graves daños, por lo que sus hijos los tarifeños le tienen suma fe y devoción y le levantaron en el lugar de su encuentro un precioso y típico santuario que lleva su nombre: «de la Luz», que en su residencia, y cuyos alrededores, fueron escenario en la noche del 28 al 29 de junio del pasado año, de la tan solemne vigilia de la Fiesta de las Espigas, a la que concurrieron representaciones de todos los pueblos de la provincia, de Ceuta, de la Zona del protectorado y Tánger, que para orgullo de los tarifeños, fueron a visitar a su Patrona y a postrarse a sus pies en su Santuario de la Luz.

A semejanza de su pueblo, también aquí es venerada la Virgen de la Luz, al otro lado del estrecho, en Ceuta, en la ciudad a la que nuestro invicto Caudillo llamara «la perla del Mediterráneo»; en el Santuario de la Patrona de Ceuta la virgencita morena Nuestra Señora de Africa, nuestra Virgen tiene dedicado un altar, a cargo de la digna junta directiva que tan acertadamente y al frente de todos los tarifeños que aquí residen, rinden, culto a su querida Virgen de la Luz.

No es solo la Fiesta de las Espigas, sino que son innumerables e insuperables, las bellas y regocijantes fiestas y romerías que del más típico sabor andaluz organizan los tarifeños en los alrededores de aquel Santuario y que realzan el nombre de Tarifa y el de su celestial Patrona, la Virgen de belleza sin igual y de talla difícil de superar, apartando en estos momentos, los desvelos, la pasión de hijo y el patrio amor, que me iluminan y mueven a escribir estas modestas cuartillas dedicadas a mi Patrona y a mi pueblo desde Ceuta en las fiestas del presente año 1948.



## Llegan a Ceuta 37 muchachas procedentes del albergue universitario de Nerja (Málaga)

Se proponen visitar la zona de Protectorado, mostrándose satisfechas de su estancia entre nosotros

Muy de mañana, en el «Cabo Páez», llegaron a Ceuta ayer 37 muchachas procedentes del Albergue Universitario de Nerja (Málaga).

En los rostros de todas — tostados por el sol de los campos — se observan las huellas del viaje que no parece haber sido muy feliz.

Así nos lo confiesan, cuando hemos ido a saludarlas en nombre del periódico.

—¿Periodista? ¡No está mal! En Málaga nos despidió uno y aquí nos recibe otro. Estamos muy contentas de los periodistas, porque en todas partes nos colman de atenciones.

María Magdalena Sánchez Martínez-Corbalán, es la que nos habla. Su cargo es el de Regidora del distrito universitario del SEU de Murcia.

—¿Desde Murcia vinisteis a Málaga?

—Sí. En este albergue malagueño hemos estado 20 días, chicas de Murcia, Granada, Valladolid, Madrid, etc. ¡Veinte días felicitísimos!

—¿Quién viene al mando de la expedición?

—Pepita Benítez, Regidora central de Prensa y Propaganda del SEU. Ahora mismo te la presento.

Y tras estrechar la mano de Pepita, Juanita, Maruja, Inés, etc., etc. la conversación se hace general. También viene hacia nosotros el Padre Domingo don José María Reyero, O. P., del Convento de Avila, capellán del grupo de chicas.

—¿Qué tal el Albergue?

Todas contestan: —¡Maravilloso! Puedes decir que aquello es ideal y que estamos contentas.

—¿Y también que hemos hecho varias excursiones.

—Y que hemos ido a Almuñeca, Maro, etc.

—Y, ahora, Marruecos. Antes esta tierra de Ceuta que es preciosa, ¿verdad?

—Deliciosa.

—Encantadora.

Las chicas siguen dedicando piropos a la ciudad de las buenas acogidas. Y dicen que aquí pasarán el día para admirarla por entero. Luego se trasladarán al interior.

—¿Qué tal Xauen?

—¿Y Tetuán?

—¿Es verdad que hay mucho plexi-glás?

—¿Está difícil la Aduana de Algeciras?

Otras atajan a las que hablan, y dicen:

—Nosotras venimos aquí a conocer Ceuta y Marruecos. El plexi-glás y las medias de cristal, es cosa aparte.

Todas ríen estas ocurrencias, mientras se disponen a tomar el autocar que las traslade hasta el Hogar de Falange donde van a descansar.

Luego, tan bellas y simpáticas, recorrerán nuestras calles y seguirán dedicando piropos a Ceuta.

Ya lo sabes, lector. Esas 37 chicas que verás hoy, seguramente, por las calles, con rostros tostados por el sol de los campos andaluces, son universitarias que han pasado unos días en el Albergue de Nerja, fortaleciendo su cuerpo y su alma. ¡Bienvenidas seáis!

## Ha sido inaugurado con gran brillantez el local social de la Asociación de CAZA Y PESCA DE CEUTA

Al acto asistieron nuestras primeras autoridades

Ceuta tiene una Sociedad de Caza y Pesca capaz de parangonarse con cualquiera otra similar, tanto en número de socios como en prestigio. Sociedad que mantiene con entusiasmo el fuego sagrado de esta afición noble y caballerésca, tan antigua como el mundo, que es distracción, sana y ejercicio deportivo. La afición a la caza y la pesca, especialmente la primera, ha experimentado en poco tiempo extraordinario auge en nuestra ciudad donde siempre hubo buenos tiradores y es que cuantos practicaban una y otra actividad, aisladamente, han visto satisfechas sus aspiraciones al agruparse en dicha Sociedad todavía con pocos años de vida.

Sin embargo, para su organización y desenvolvimiento, precisaba como nexo entre sus miembros un marco adecuado, un local suficiente con características propias donde pudiera crearse ese grato ambiente de los cazadores y pescadores, rincón deportivo, tertulia familiar, rueda de amigos, que es punto de partida donde cuajan los proyectos; lugar de descanso después de la jornada cinegética, entre los comentarios de la última hazaña y siempre, el hogar que en toda hora alienta el auténtico espíritu de la afición.

Tan antigua como el primer hombre es la caza y la pesca, que entonces era habilidad y trabajo inexcusable para la subsistencia, y hoy, perfectamente reglamentada, es magnífico y apasionante deporte.

Desde su fundación, la Sociedad ha trabajado intensamente para lograr lo que hoy es ya una realidad gracias a la activa labor de su Directiva, tanto la anterior, que preside don Isidro Ramos, como la actual, presidida, a su vez, por don Cándido Jiménez, eficazmente secundado por don Rafael González, don Carlos Loshuertos, don Manuel Gavira, don José Muñoz, don Juan Llanón, don Luis Delgado

y don Antonio Benítez, todos ellos entusiastas y buenos aficionados.

La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Ceuta, federada a Tetuán, ha inaugurado su local en cuya instalación preside el buen gusto y máximo confort. Representa una casa de campo con su arco central y artesanales de madera de roble. Una típica chimenea al fondo da carácter a la estancia acogedora y de tonos sencillos.

En lugar destacado figura un cuadro de San Huberto, Patrón de los Cazadores, y distribuidos por las paredes, otros cuadros representando escenas de caza, batidas, etc. El exterior también ha sufrido su total reforma, ofreciendo un bello aspecto. Allí está colocado el escudo de la Sociedad con alegorías de las modalidades deportivas.

Las obras de este local, situado en la calle Alférez Bayton número 4 (antiguo «Bar Coccodrilo»), alcanzan al coste de unas cincuenta mil pesetas y como decimos anteriormente, ha quedado perfectamente acondicionado para recibir a los 350 socios con que cuenta la entidad, entre aficionados a la Caza y la Pesca y simpatizantes, los que encontrarán toda clase de comodidades y una magnífica organización en los servicios.

Está dotado de un salón, bar, sala de aseo y secretaría, en la que desde ahora los socios pueden verificar sus consultas.

El bar está montado con todos los procedimientos modernos para el servicio de los socios y atenderá al público en general que podrá instalarse, igualmente, en la mesita puestas en la calle aunque, naturalmente, no tendrá acceso al salón interior.

En resumen, esto constituye un éxito de la Sociedad de Caza y Pesca a cuya Directiva hemos de felicitar, ya que ha puesto a contribución toda su voluntad y su esfuerzo por dotar a Ceuta

(Pasa a la página 5.)

LA OBRA CUMBRE PARA EL HOMBRE DEL PRESENTE Y DEL FUTURO

### «Enciclopedia Espasa»

La mejor, más completa y monumental del mundo. Delegado Exclusivo para todo Marruecos Español,

**EDUARDO GOENAGA**

Hotel Alhambra — Teléfono número 634. — CEUTA

### Dr. José Navarro Martínez

Médico Puericultor Titulado

Enfermedades de los niños y Puericultura

CONSULTA EN GENERAL YAGUE 12 PRIMERO DE 4ª

TELEFONO 7-9-0

CEUTA

CEPILLOS cabeza, ropa y uñas  
Perfumería VICENTE MARTINEZ

Polvos talco CALBER  
Perfumería VICENTE MARTINEZ

COMPRAMOS PASTEL DE IMPRENTA. PLOMO VIEJO DE TUBERIAS. — Dirigirse a nuestra administración

# LOS DEPORTES

## GRAN ENCUENTRO EL DE ESTA TARDE!

Los más viejos del lugar no recuerdan nada semejante. La afición balompéica de Ceuta está viviendo unas horas de expectación de las que no se hallan antecedentes, no tan solo en su historia deportiva sino también en la de sus espectáculos y acontecimientos públicos. El encuentro de Copa con el Atlético ha tenido la virtud de relegar todo lo demás a un segundo plano. Usted no pregunte a nadie en paseos, círculos o cafés a como están los nuevos o si por fin veremos jugar a "Frasquito" en el coso hadugño. Le mirarán con cara de asombro. Preguntará en cambio que es lo que va a jugar Ceuta y Atlético, precio de una entrada general o la hora exacta del comienzo del partido y tendrá indicaciones precisas y abundantes. Todo piensa, suena y vive por y para el gran choque de hoy. Choque que se presenta atractivo, interesante y emotivo como pocos.

Atractivo, interesante y emotivo por muchísimas y concitantes razones. Sigue en pleno auge la eterna rivalidad entre los dos conjuntos, que tiende a sacudir las fibras del espectador, es una carta decisiva lo que ambos han de ventilar en tan solo 90 minutos de juego y es extraordinaria y a la vez anhelada la curiosidad que afligidos y no aficionados sienten por la presentación de sus conjuntos favoritos, sabiamente preparados, repletos de moral y pobladas sus filas de nuevas y valiosas adquisiciones. Sobre todo esto, como relevante presidencia, un buen fútbol y el entusiasmo y la tenacidad de dos grupos que aspiran al galardón de la victoria, que no quieren resultar vencidos. "Hay que derrotar al rival y seguir adelante en la Copa" es la consigna firme y decidida de ambos. Y miles, miles de aficionados, apretados por los cuatro costados, angustiados y temerosos por el domado rival o alegres y jubilosos ante la marcha triunfal de su preferido. Y las jugadas de belleza inconfundibles, el gol que rondó el marcador pero que no llegó a ser, el correr carrado que todos se aprestan a remarcar y a defender, el ataque vigoroso y eficaz, la defensa cerrada y titánica, la emoción del gol hecho realidad en medio de los abrazos de unos y la desolación de los otros, rotos en el suelo ante la inutilidad de su esfuerzo...

Gran encuentro el de esta tarde! En lugar de la apertura

## CINCO DEBUTS EN LA ALINEACION CEUTISTA

### "Espero que se gane, aunque siquiera sea por la mínima", - nos dice Marin

Poco falta ya para que Ceuta y Atlético formen nuevamente el uno frente al otro. La Copa, razón de su existencia, también lo fué en la designación de encuentros preliminares. Emparejó luchas entre eternos rivales de siempre interesados, atraen poderosamente la atención del aficionado, éstos que tienen como base la clasificación en la Copa han de revestir importancia insustituible, interés extraordinario. Máxime cuando de un Ceuta-Atlético se trata.

Obligados, pues, ciertos detalles preliminares, que se encierran en dos: la formación ceutista y la impresión de Marin. Ni lo uno ni lo otro podían faltar a pocas horas ya de que "merengues" y "rojiblancos" formen ante el colegiado Gillo.

—La alineación que opondrá al Atlético —comienza diciéndonos el magnífico preparador ceutista— es la que sigue: Cruzado; Lucas, Pepin; Torres, Gil, Pedrito; Guca, Yeto, Ruiz, Martínez y Pedrin. Prescindiendo por ahora de García, ya que aún no está en condiciones de afrontar luchas semejantes. Más adelante quizás sea el elemento que todos anhelamos".

—Su impresión sobre el encuentro?

—"Ya sabe que soy enemigo del pronóstico. Como siempre deseo que se gane, siquiera sea por la mínima. El equipo está muy bien, pero el Atlético es siempre un enemigo de cuidado por su derroche de entusiasmo y pundonor. Y hay que jugarle y derrochar entusiasmo si queremos saborear el primer triunfo de la temporada".

Atareado con muebles y mudanza, Luis Marin no dice más. Hace mutis con una habilidad

oficial de la temporada más bien parece una auténtica y decisiva final, el choque que lo decidirá todo.

Así lo han querido la rivalidad de siempre y el esfuerzo desplegado por ambos contendientes, así como también el sorteo de las primeras eliminatorias coperas y el entusiasmo y ansiedad de toda una afición! — PEGUAR.

digna de Mariano Asquerino. En realidad, ya dijo bastante. Que forma con lo mejor que tiene y que confía en el triunfo. — PEGUAR. —

## WATER POLO

### El "Torres Quevedo" de Tetuán, se enfrenta hoy al C. N. Caballa

Esta tarde tendrá lugar un partido de polo acuático entre el "Torres Quevedo" de Tetuán y el "Caballa" de Ceuta. Este encuentro, devolución de visita, sirve para que el equipo vencedor se adjudique la Copa que se disputa.

En el primer encuentro venció el equipo de Tetuán por 3 a 2.

Para este partido, que promete resultar interesantísimo, el Club Natación Caballa estrenará un campo propiedad del mismo.

## «El Ceuta está mejor, pero el Atlético es mal enemigo» - estima el «conspicuo» tetuani

Mal enemigo el Atlético para el Ceuta. Si nos remontamos a pasados choques entre tetuanes y ceuties encontraremos una igualdad en los resultados, que puede poner en guardia a los que hoy tienen la ineludible obligación de vencer, si miran a seguir en la competición y a confirmar la clase y potencialidad evidenciada en sus entrenamientos. Y este tema, obligado en este día, lo abarca todo en nuestra breve charla con el "conspicuo" tetuani.

—Este encuentro significa todo para el Atlético. Significa el ganar un partido fuera de casa, el eliminar del torneo a nuestro rival de siempre y el demostrar... que no somos tan malos, que daremos mucha guerra".

—El "Ceuta" parece que está muy bien.

—No lo dudo, pero el Atlético fué siempre para él un mal enemigo y en el fútbol se da todo. Esto se ha demostrado a través de los años y las competiciones. Yo nunca me hice ilusiones porque se trata del primer encuentro y es aún mayor la incógnita que debe presidir sobre su resultado".

—¿Cómo ves el partido?

—Difícilísimo para los dos bandos. El hecho de que el Ceuta juegue en su terreno no influye. El Atlético lo gana siempre todo y cuenta con hombres de calidad. Los que salgan a debutar en uno y otro bando tratarán de gustar a sus respectivos entrenadores e hinchas. Aspiran a afirmarse en sus puestos. Es por lo que la lucha se me antoja difícil y sin pronóstico posible. Aunque según todas las referencias el Ceuta está mejor, el Atlético es siempre un "hueso" y a ganar aspira los dos bandos. Cosa lógica y natural. No valdría la pena salir a un campo con la convicción

# «Quique» Varela ha sido nombrado capitán honorario DEL CEUTA

## Hoy le serán presentados los jugadores, haciendo el saque de honor del partido Ceuta-Atlético

La directiva de nuestro equipo representativo, queriendo premiar la afición y entusiasmo de uno de sus más jóvenes y tenaces admiradores, hijo además del gran benefactor del deporte balompéico en nuestra Zona del Protectorado y Plazas de Sobe-ranía como es nuestro querido y admirado teniente general Varela, acaba de nombrar a "Quique" Varela capitán honorario de nuestro equipo titular. En la tarde de ayer, el presidente de nuestra primera entidad futbolística se desplazó hasta la vecina capital del Protectorado donde, con las formalidades de rigor hizo entrega al menísimo hijo de sus creenciales como tales y así como la equipación completa de jugador del Ceuta. Ni que decir tiene que "Quique", ferviente admirador de nuestro titular y gran entusiasta del fútbol, recibió con alegría la distinción de que le hacia objeto el cuadro "merengue", prometiendo "muy formalmente" llevar por el camino del éxito a su escuadra de jugadores. En la tarde de hoy, antes del encuentro Ceuta-Atlético, le veremos luciendo su llamante vestimenta de ceutista, estrechando

las manos de todos sus compañeros de equipo y realizando el saque de honor de un partido que si ya de por sí era interesante y emotivo, tendrá ahora el fuerte y emocional colorido de esta presentación del nuevo capitán "merengue", al que todo Ceuta profesa cariño y admiración sin límites.

Vaya por nuestra parte nuestra más cordial enhorabuena al simpático y encantador pequeño, deseándole los mayores aciertos en su difícil cometido, que no dudamos desempeñará con el máximo de entusiasmo y afanes para bien de nuestro querido Ceuta. — PEGUAR.

## ENCARGUE

SUS SELLOS DE CAUCHO EN LA ADMINISTRACION DE «EL FARO» GARANTIZAMOS RAPIDEZ, CALIDAD Y PRECIOS ECONOMICOS

## AMAYA

TINTORERIA MECANICA  
Teléfonos 638 y 866

INSECTICIDAS de todas marcas  
PERFUMERIA VICENTE MARTINEZ

## Balanzas y básculas ROCH

Hasta 14 meses de Crédito.

Del fabricante al Consumidor

Pida una demostración al Agente Exclusivo para Marruecos

## CASA SANCHEZ

Falange Española, 23

Teléfono, 242



## Dr. Rubén Prat PULMON Y CORAZON

RAYOS X

CONSULTA DE 4 A 6

Antico, 6

Teléfono, 996

## ESTADIO MUNICIPAL «Alfonso Murube»

Esta tarde A las 5 de la tarde

Eliminatoria a partido único para la COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

## CLUB ATLETICO de Tetuán

## S. D. CEUTA

Por ser este un encuentro organizado por la Federación, los socios de ambos equipos abonarán íntegra la entrada.

BROCHAS de afeitar

Perfumería VICENTE MARTINEZ

# EL FARO EN ALGECIRAS

## Hoy en La Línea encuentro Algeciras Balompédica Linense

### El secretario del Algeciras, señor Baselga, nos hace unas interesantes declaraciones

Tras los dos encuentros celebrados por nuestro titular con el Sevilla y el Real Madrid respectivamente, y ante el de hoy con la Real Balompédica Linense hemos creído de interés traer a estas columnas la opinión de algunos de los señores de la Directiva.

El señor Blasco Baselga, nos ha contestado:

—Vamos dispuestos a ganar. Esa decisión la llevamos a La Línea y creo que no nos saldrá falsa.

—El que más me ha gustado es el fichaje de Mateo. Sembrado por la moral que ha inyectado al equipo, aparte de su natural buen juego indiscutible.

—El de Félix también me ha resultado completo y me ha llenado de satisfacción.

—Todos los socios en distinción, han respondido al llamamiento que se les hizo y se ha alcanzado lo que nunca se obtuvo en años anteriores. Quizás esa ayuda tan decidida, haya sido debido a ver cómo se hundía el club y a la decidida actitud de los que integraban su nueva Directiva, dispuestos al máximo sacrificio.

—Sobre unas doscientas cincuenta mil pesetas podemos calcular los gastos habidos en el momento de saltar el domingo al campo de la Real Balompédica Linense. ¡Creo que ya está bien!

—Muy contento de la prestación ofrecida tanto por nuestra primera autoridad militar como por la civil.

—Yo creo que el enemigo más serio lo tendremos en el Córdoba, seguido por el Betis, Ceuta, Méjilla.

—La alineación depende del entrenador, que sólo la dirá al saltar al campo. Nosotros le dejamos en libertad absoluta, pero también con absoluta responsabilidad.

Ramón de Montemar.  
**HOY EN LA LINEA ENCUENTRO ALGECIRAS - REAL BALOMPÉDICA LINENSE**  
Gran entusiasmo y animación

existe para el primer encuentro que ha de celebrar nuestro equipo titular hoy en La Línea de la Concepción con la Real Balompédica Linense.

Como ayer, todos tienen una confianza ciega en la victoria y con esta fe varios centenares de aficionados se van a trasladar para presenciar el encuentro.

Sabemos también que los balompélicos no se dejan arredrar por este entusiasmo y que pondrán en juego todo su poder y su técnica para no dejarse arrebatar la victoria o al menos un honroso empate.

Sólo es de desear que tanto en el público como en los jugadores, reine la máxima caballerosidad y corrección deportiva.

### DELEGACION ESPECIAL DE ABASTOS

**Racionamiento**  
Durante la presente semana se llevará a cabo el siguiente racionamiento de la población:

Adultos: aceite, un cuarto de litro; azúcar, cien gramos; garbanzos, cien gramos.

Infantes: aceite, un cuarto de litro; azúcar, doscientos gramos; jabón, cien gramos; harina de arroz, doscientos gramos.

Leche condensada: lactaneta mixta, dos botes y lactaneta artificial, tres botes.

### Junta Administrativa de la Aduana de Algeciras

#### ANUNCIO

A las 17 horas del día 27 del actual, tendrá lugar en esta dependencia la venta en pública subasta de máquinas de escribir, aparatos de radio, bujías de automóvil, plumas estilográficas y otros diversos artículos, bajo las condiciones y precios señalados en el anuncio general expuesto en el de esta oficina.

Algeciras, 2 de Septiembre de 1948.

El Secretario,  
Antulio Verdú.

Lea Vd. EL FARO

## Inauguración del nuevo local de Caza y Pesca

(Viene de la tercera página.)  
de un círculo atractivo y digno de encomio.

### EL ACTO DE LA BENDICIÓN E INAUGURACION

A las 20.30 horas se procedió al acto de bendición e inauguración del nuevo local social de la Asociación de Cazadores y Pescadores. El salón, destinado a los señores socios se hallaba magníficamente adornado.

Asistieron los excelentísimos señores general Ugarte, que ostentaba la representación del general Delgado Serrano, jefe del IX Cuerpo de Ejército; general García Polo, gobernador militar; comisario jefe de Policía, don Leonardo Rodríguez, en representación del Excmo. señor delegado del Gobierno; don Alfredo Meca, secretario general del Ayuntamiento, que representaba al ilustrísimo señor alcalde; ilustrísimo señor teniente coronel Martínez Añido; director del Colegio de los Agustinos, Padre Fernández; miembros de la Directiva, señores González, Los Huertos Muñoz, Gavira, Llançou, Benítez y Delgado; representaciones de la Prensa, numerosos socios e invitados al acto.

Las autoridades y demás señores, recorrieron las distintas dependencias de que se compone el local, teniendo frases de elogio para tan magnífica instalación, procediéndose seguidamente por el Padre Fernández, al acto de la bendición que resultó muy solemne.

Seguidamente el vicepresidente de la Asociación, don Rafael

González, pronunció unas palabras.

Comenzó diciendo que en ausencia del presidente don Cándido Jiménez, cabía a él el honor de ser el encargado de agradecer a las autoridades presentes su asistencia al acto de la inauguración.

Seguidamente se dirige a los señores socios, a los que estimula, para que dentro del seno de la Sociedad exista la mayor penetración en beneficio de la misma y del deporte favorito, extendiéndose en consideraciones acerca del cumplimiento de lo dispuesto en materia de caza.

Terminó sus brillantes palabras con vivas a Franco, Varela y España, que fueron contestados con entusiasmo por todos los presentes.

A continuación fué ofrecida a todos los asistentes una copa de vino español, dentro del más grato ambiente.

Con este acto, sencillo pero que pone de manifiesto el entusiasmo de un grupo de buenos aficionados, quedó inaugurada la Sociedad de Caza y Pesca en Ceuta a la que deseamos desde nuestras columnas, los mayores éxitos.

## Ciclismo

### Poblet gana la octava etapa de la vuelta a Cataluña

Manresa, 4.—Esta mañana se disputó la octava etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, recorriendo Reus Manresa, 206 kilómetros.

A las seis y media de la mañana se dio la salida a los corredores que iniciaron la marcha a tren vivo, pero agrupados.

La llegada a Manresa, después de una fuerte lucha entre Poblet y Tocatell, se hace por el siguiente orden: Poblet, Tocatell, Vidal, Bertocchi, Brocchi, Pérez, Senán, Saura, M. Rodríguez, Cecchi y hasta 37 clasificados.

Se mantiene a la cabeza de la clasificación general Emilio Rodríguez, con 42 h. 42 m. 57 s.

Lea Vd. EL FARO

### Estómago caído

La faja no pueden soportarla muchas personas porque es incómoda y molesta con sus engorros y tirantes, lo cual se evita con el minúsculo ELEVADOR HERNIUS, moderno dispositivo SIN TIRANTES NI ADICIONALES MOLESTOS que ocupando infimo espacio se lleva sin notarse. Bajo medida y pres. fac. (C. C. S. 9332).

VISITA EN CEUTA: «G. O. HERNIUS». Atenderá en Ceuta el DIA 8 DEL CTE. DE 10 A 1. En el CONSULTORIO del Dr. RICO MAYO, BRULL 2.

### Gabinete Ortopédico «Hernius»

Montera 30 2.º Madrid, Rbla. Cataluña, 34 pral. Barcelona  
EL CREDITO Y EXPERIENCIA PROFESIONAL DE NUESTRA MARCA SON LA MEJOR GARANTIA. NO CONFUNDIRSE CON NOMBRES MAS O MENOS PARECIDOS QUE PRETENDEN CREAR CONFUSIONES IMITANDO EL NOMBRE HERNIUS

### Emilio Maté Alonso

Medicina general y de la infancia  
**RAYOS X**  
**ELECTROCARDIOGRAFO**  
Sanjurjo, 12 TETUAN

### Doctor CANO TORRES

ESPECIALISTA EN PIEL, SIFILIS Y VENEREO  
Diatermia (onda corta) y lámpara de cuarzo.  
**CONSULTA DE 4 A 8**  
Falange Española 63. Teléfono 547  
**Laboratorio de análisis**  
GENERAL YAGUE, 5 TELEFONO 736

### Doctor Avila Morales

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
**PUERICULTURA**  
**CONSULTA DE 5 A 7**  
Falange Española, 60. - Teléfono. 8-5-6. - CEUTA

### Dr. Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar  
**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta de 4 a 5  
FALANGE ESPAÑOLA 11 TELEFONO 5-1-8

**KOMOL.- Perfumería Vicente Martínez**

### Dr. Juan Martínez Higuera

Director, por oposición, del Dispensario Oficial Antivenéreo  
**PIEL, VENEREO Y SIFILIS**  
AGUSTINA DE ARAGON, 2; PISO SEGUNDO TELEFONO, 7-0-5  
CONSULTA DE 3 A 5 Y DE 7 A 9

### Anuncios breves

**Compras y ventas**  
VENDO coche niño seminuevo, General Franco, 6.

**Joyería «la Esmeralda»**  
COMPRA: ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PORCELANAS, ANTIGUEDADES Y PAPELETAS MONTE. FALANGE 5. 9 Y CAMOENS, 1

### Enseñanzas

**MECANOGRAFIA** al tacto El Pilar de Viti, Jadú, garantía en cinco meses 250 pulsaciones, en once meses 400 a 450 pulsaciones por minuto.

### Alquileres

SE ALQUILA local amplio, sitio céntrico, propio para oficinas, Razón Bar Málaga.

MATRIMONIO desea piso amueblado hasta trescientas pesetas mensuales. Avisen teléfono 67.

### Traspasos

SE TRASPASA local propio para almacén o establecimiento, en Jadú, llave en mano, razón Ferrería Ramos, Jadú.

### Varios

FADAS Madame X (Representación) Sargento Mena, 7, 1.º, lqda. Aviso: Se reciben nuevos modelos ¡encárguelos hoy mismo! Su faja quedará nueva confiándonos su arreglo.

SUB-AGENTE para Centro Representaciones Tetuán se precia. Escribir con referencias comerciales a Publicidad Radio Tetuán. Generalísimo, 17. Agente.

APRENDA construcción aparato radio. Mandamos lecciones, planos y todo el material ¡¡¡¡¡ cinco válvulas mueble para construir soberbio superheterodino dos ondas resultando tarea fácil, agradable. Pago en cómodos plazos. Pida libro gratuito Rumbo Prosperidad. Ibar. Tallers, 27 Barcelona.

